

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 37.945/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 17 december 2004 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 23 december 2004 het volgende advies gegeven:

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot een herziening van de nomenclatuur betreffende rolstoelen. Aanleiding tot de herziening is een op 3 februari 2003 door de Europese Commissie ingediende klacht bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen wegens schending van het vrije verkeer van goederen en, meer bepaald, van rolstoelen.

De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 35, §§ 1 en 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

ALGEMENE OPMERKING

De tekst van het ontwerp moet redactioneel en wetgevingstechnisch aan een bijkomend onderzoek worden onderworpen.

Zo loopt bijvoorbeeld de redactie van artikel 1 van het ontwerp mank. In plaats dat wordt geschreven "In artikel 28, § 8, 18°, van de bijlage bij ... wordt vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd" moet artikel 1 van het ontwerp luiden:

"Artikel 28, § 8, van de bijlage bij ... wordt vervangen door de bepalingen die in bijlage bij dit besluit zijn gevoegd".

.../...

Uiteraard moeten discordanties tussen de Nederlandse en de Franse tekst worden vermeden. Zo wordt, steeds wat artikel 1 van het ontwerp betreft, in de Nederlandse tekst verwezen naar "artikel 28, § 8, 18°" van de betrokken bijlage, terwijl in de Franse tekst melding wordt gemaakt van "article 28, § 8" van die bijlage.

Met het oog op het vermelden van een opsomming in een normatieve bepaling gebruike men "1°", "2°", "3°", enzovoort. Voor een verdere onderverdeling van die opsomming gebruike men "a)", "b)", "c)", enzovoort. De indeling van artikel 2 van het ontwerp zal, rekening houdende met het voorgaande, moeten worden aangepast.

Wanneer, zoals in de bijlage bij het ontwerp, wordt geopteerd voor een decimale indeling, moet die indeling op consequente wijze gebeuren. Dat houdt onder meer in dat aanduidingen zoals "1°" en "1.1." niet door elkaar worden gebruikt ¹. Daarenboven dient erop te worden toegezien dat de indeling van een normatieve tekst gebeurt op zo een wijze dat verwijzingen ernaar niet te zeer worden bemoeilijkt. De vraag rijst derhalve of dat laatste niet het geval dreigt te zijn, rekening houdende met het gegeven dat in de bijlage bij het ontwerp is geopteerd voor een parallelle indeling per groep van rolstoelen.

Voorts horen in een normatieve tekst geen woorden thuis zoals "moeten" of "dienen te" aangezien de verplichting reeds voortvloeit uit de norm zelf. De tekst van de bijlage bij het ontwerp wordt best ook vanuit die optiek herbekeken.

VORMVEREISTEN

De ontworpen regeling is tot stand gekomen overeenkomstig de procedure die wordt beschreven in artikel 35, § 2, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wet. Uit de aan de Raad van State, afdeling wetgeving, toegezonden documenten valt af te leiden dat de ontworpen regeling tijdens het administratief totstandkomingsproces is geamendeerd

¹In de bijlage is "1.1. Algemeen" bijvoorbeeld een onderdeel van "1° Algemene bepalingen". Logischerwijze zou van "1. Algemene bepalingen" melding moeten worden gemaakt.

geworden. Uit die documenten blijkt niet dat de geamendeerde regeling opnieuw is voorgelegd aan de Commissie voor Begrotingscontrole.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef moet ook nog de wet van 9 juli 2004 worden vermeld aangezien deze artikel 35, § 1, van de gecoördineerde wet, heeft gewijzigd.
2. Artikel 28, § 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, werd ook nog gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juni 2004. Van dat koninklijk besluit moet melding worden gemaakt in het tweede lid van de aanhef en in artikel 1 van het ontwerp.
3. De diverse adviezen waarnaar wordt verwezen in de aanhef moeten in chronologische volgorde worden vermeld.
4. De leden van de aanhef waarin om een spoedbehandeling door de Raad van State, afdeling wetgeving, wordt verzocht, en dat verzoek wordt gemotiveerd, moeten uit de aanhef worden weggelaten.
5. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State moet worden melding gemaakt van "artikel 84, § 1, eerste lid, 1°" van de gecoördineerde wetten en niet van "artikel 84, eerste lid, 2°" van die wetten.

Artikel 2

1. Artikel 2, § 1, van het ontwerp, bevestigt de gangbare regeling van inwerkingtreding van besluiten en is derhalve overbodig. Als gevolg van het wegvallen van artikel 2, § 1, dient de paragraafsgewijze indeling van artikel 2 te vervallen.

2. In artikel 2, § 2, 2) (lees: artikel 2, 2°), van het ontwerp, wordt bepaald dat de aanvragen die uiterlijk zes maanden na de datum van inwerkingtreding van de betrokken lijst nog niet zijn afgehandeld, opnieuw moeten worden ingediend volgens de procedure van de nieuwe nomenclatuur. Dit onderdeel van de overgangsregeling lijkt vrij arbitrair omdat het van diverse, toevallige factoren kan afhangen waarom de aanvraag op het betrokken tijdstip nog niet is afgehandeld. Vraag is derhalve of kan worden gebillijkt dat de aanvrager, wiens aanvraag nog niet is afgehandeld om redenen waaraan hij vreemd is, verplicht wordt om een nieuwe aanvraag in te dienen die bovendien volgens de procedure van de nieuwe nomenclatuur moet gebeuren.

Bijlage

Ontworpen artikel 28, § 8, I, 1°, 1.1.

Het laatste lid luidt:

"De hiervoor gebruikte definities zijn gebaseerd op de Internationale Classificatie van het Menselijk Functioneren (IFC) opgesteld door de Wereld Gezondheidsorganisatie. De definities van de begrippen gebruikt in de nomenclatuur worden vastgesteld of aangepast door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op voorstel van de Technische raad voor rolstoelen en na advies van de Overeenkomstencommissie bandagisten-verzekeringsinstellingen".

De ontworpen bepaling houdt een delegatie in van reglementaire bevoegdheid aan het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging. Dergelijke delegatie is in beginsel moeilijk in overeenstemming te brengen met de algemene beginselen van het Belgisch publiek recht, aangezien erdoor wordt geraakt aan het beginsel van de eenheid van de verordenende macht en terzake iedere rechtstreekse parlementaire controle ontbreekt. Verordeningen van die aard ontberen daarenboven de

.../...

waarborgen waarmee de klassieke regelgeving gepaard gaat, zoals die inzake de bekendmaking en de preventieve controle van de afdeling wetgeving van de Raad van State. Uitzonderingen op het principiële delegatieverbod van reglementaire bevoegdheid aan openbare instellingen of organen kunnen dan ook maar worden gebillijkt wanneer het gaat om delegaties met een beperkte draagwijdte die bovendien van een zodanig technische aard zijn dat ervan moet worden uitgegaan dat de betrokken instelling of het betrokken orgaan het best is geplaatst om de betrokken reglementering uit te werken en op te volgen.

Indien de delegatiebepaling van het laatste lid van het ontworpen artikel 28, § 8, I, 1°, 1.1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984, niet in die beperkende omschrijving kan worden ingepast, zal de Koning zelf moeten instaan voor het vaststellen en het aanpassen van de betrokken definities.

Ontworpen artikel 28, § 8, I, 3°, 3.1.

Het eerste lid luidt:

"Alle documenten zijn bedoeld voor het indienen van een aanvraag voor tegemoetkoming voor een mobiliteitshulpmiddel met individuele aanpassingen bij zowel de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging als bij de fondsen voor sociale integratie van personen met een handicap".

De aangehaalde bepaling is te ruim geformuleerd aangezien eruit volgt dat het eenheidsdossier ook verplicht wordt opgelegd binnen het raam van de regeling van de tegemoetkoming door de fondsen voor sociale integratie van personen met een handicap, welke fondsen evenwel instellingen zijn waarvoor de gemeenschappen bevoegd zijn. Het beginsel van de autonomie van de gemeenschappen verzet er zich tegen dat het gebruik van het eenheidsdossier verplicht wordt gemaakt ten aanzien van de voornoemde fondsen, tenzij de gemeenschapsoverheden zich met toepassing van artikel 92*bis*, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, in een samenwerkingsakkoord zouden verbinden om dergelijk eenheidsdossier te gebruiken. Bij

.../...

gebreke daarvan zou ten aanzien van die fondsen hoogstens in een facultatief gebruik van het eenheidsdossier kunnen worden voorzien ².

Ontworpen artikel 28, § 8, I, 4°, 4.1, a).

De eerste twee leden luiden:

"Om op de lijst van voor vergoeding aangenomen producten opgenomen te worden, moet de fabrikant-aanvrager of de door de fabrikant gemandateerde aanvrager, hierna aanvrager genoemd, een mandaat, volledig ingevuld en ondertekend, indienen bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering - Secretaris van de Technische raad voor rolstoelen.

Het model van dit mandaat is vastgesteld door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op voorstel van de Technische raad voor rolstoelen".

In de aangehaalde bepalingen wordt geen consequent gebruik gemaakt van de begrippen "gemandateerde" en "mandaat". Het "mandaat" wordt immers enkel opgemaakt als de fabrikant daadwerkelijk volmacht geeft aan een derde aanvrager. Bij gebreke van dergelijke volmacht verricht de fabrikant zelf de aanvraag. Hiermee rekening houdende, kan worden overwogen om in de betrokken leden te schrijven:

"Om op de lijst ..., hierna de aanvrager genoemd, een verklaring volledig ingevuld en ondertekend ...

Het model van de verklaring wordt vastgesteld door ..." ³.

²Aan die vaststelling wordt geen afbreuk gedaan door het gegeven dat aan de ontworpen wijziging van de nomenclatuur een voorstel van de technische raad voor rolstoelen ten grondslag ligt en in die raad vertegenwoordigers van de betrokken fondsen zitting hebben.

³Het bepaalde na het eerste streepje van het derde lid van het ontworpen artikel 28, § 8, I, 4°, 4.1, a), betreft het "mandaat"; het bepaalde na het tweede streepje van het derde lid van het ontworpen artikel 28, § 8, I, 4°, 4.1, a), lijkt daarentegen betrekking te hebben op een vermelding die de "verklaring" moet bevatten. Indien dat effectief zo

Ontworpen artikel 28, § 8, I, 4°, 4.1, g).

Deze bepaling luidt:

"De Technische raad voor rolstoelen kan de aanvrager verzoeken de lijst van zijn producten te actualiseren. Voor het behoud van de erkenning van de basisproducten en aanpassingen moet hij op het elektronisch aanvraagdossier actualiseren. Daarbij houdt hij rekening met de invloed van de schrapping van aanpassingen op de erkenning van zijn basisproducten. Dit dossier (elektronische drager en papieren bescheiden) moet ten laatste 1 maand na de vraagstelling - met een ter post aangetekende brief bij de Dienst voor geneeskundige verzorging - Secretaris van de Technische raad voor rolstoelen - worden ingediend.

Bij ontstentenis van een antwoord van de aanvrager op het verzoek tot actualisering van de lijst van zijn producten worden deze van de lijst geschrapt".

Het schrappen van de lijst van terugbetaalbare producten van de aanvrager die niet tijdig, d.w.z. binnen de voornoemde termijn van een maand, zijn aanvraagdossier heeft geactualiseerd, is een zware sanctie. Vraag is of deze sanctie in een redelijke verhouding staat tot de aard van het door de aanvrager begane verzuim.

is, dient ook de redactie van het betrokken derde lid te worden aangepast.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	M. RIGAUX,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 37.945/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 17 décembre 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 23 décembre 2004 l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à revoir la nomenclature en ce qui concerne les voiturettes. La révision est induite par une plainte déposée le 3 février 2003 par la Commission européenne auprès de la Cour de justice des Communautés européennes pour violation du principe de la libre circulation des marchandises et, en particulier, des voiturettes.

Le règlement en projet trouve son fondement juridique dans l'article 35, §§ 1^{er} et 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

OBSERVATION GÉNÉRALE

Il y a lieu de soumettre le texte du projet à un examen complémentaire sur les plans rédactionnel et légistique.

Ainsi, par exemple, la formulation de l'article 1^{er} du texte néerlandais du projet est boiteuse et, au lieu d'écrire dans le texte français "l'article 28, § 8, de l'annexe à ... est remplacé par l'annexe jointe au présent arrêté", il conviendrait de rédiger l'article 1^{er} du projet comme suit:

"L'article 28, § 8, de l'annexe de ... est remplacé par les dispositions jointes en annexe au présent arrêté".

.../...

Il va de soi que les discordances entre le texte français et le texte néerlandais doivent être évitées. Ainsi, toujours en ce qui concerne l'article 1^{er} du projet, le texte néerlandais fait référence à "artikel 28, § 8, 18°" de l'annexe concernée alors qu'il est fait mention dans le texte français de "l'article 28, § 8" de cette annexe.

Pour indiquer une énumération dans une disposition normative, on utilisera les caractères "1°", "2°", "3°", etc. Pour subdiviser davantage cette énumération, on recourra aux "a)", "b)", "c)", etc. La subdivision de l'article 2 du projet devra être adaptée en conséquence.

Lorsque, comme dans l'annexe du projet, le choix se porte sur une subdivision décimale, il doit en être fait un usage conséquent. Cela implique notamment de ne pas utiliser indistinctement des mentions telles que "1°" et "1.1." ¹. En outre, il faut veiller à ce qu'un texte normatif soit divisé de manière telle que les références à celui-ci ne soient pas trop mal aisées. La question se pose dès lors de savoir si cela ne risque pas d'être le cas en l'espèce étant donné que le choix s'est porté dans l'annexe du projet sur une division parallèle par groupe de voitures.

Par ailleurs, des termes tels que "devoir" et "falloir" n'ont pas leur place dans un texte normatif étant donné que l'obligation découle déjà de la norme elle-même. Mieux vaudrait réexaminer également le texte de l'annexe du projet sous cet angle.

FORMALITÉS

Le règlement en projet a été élaboré conformément à la procédure décrite à l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi coordonnée. Il ressort des documents transmis au Conseil d'État, section de législation, que le règlement en projet a été amendé pendant le processus d'élaboration administratif. Il n'apparaît pas dans ces documents que le règlement amendé ait de nouveau été soumis à la Commission de contrôle budgétaire.

1

Dans l'annexe, le "1.1. Généralités" est par exemple une partie du "1° Dispositions générales". Selon toute logique, il faudrait écrire "1. Dispositions générales".

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, il y a lieu de mentionner également la loi du 9 juillet 2004, cette dernière ayant modifié l'article 35, § 1^{er}, de la loi coordonnée.
2. L'article 28, § 8, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités a aussi été modifié par l'arrêté royal du 7 juin 2004. Cet arrêté royal doit être mentionné dans le deuxième alinéa du préambule et dans l'article 1^{er} du projet.
3. Il faut indiquer les divers avis dont le préambule fait état dans leur ordre chronologique.
4. Il faut omettre du préambule les alinéas dans lesquels l'urgence est demandée au Conseil d'État, section de législation, et dans lesquels cette demande est motivée.
5. L'alinéa du préambule faisant référence à l'avis du Conseil d'État doit mentionner "l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o" des lois coordonnées et non "l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o" de ces lois.

Article 2

1. L'article 2, § 1^{er}, du projet, est superflu dès lors qu'il confirme la règle usuelle d'entrée en vigueur des arrêtés. Consécutivement à la suppression de cette disposition, il n'y a plus lieu de diviser l'article 2 en paragraphes.

.../...

2. L'article 2, § 2, 2) (lire: article 2, 2°), du projet dispose que les demandes qui ne sont pas encore terminées au plus tard six mois après la date d'entrée en vigueur de la liste en question doivent être à nouveau introduites selon la procédure de la nouvelle nomenclature. Cette partie du régime transitoire paraît relativement arbitraire dès lors que le fait que la demande n'est pas encore terminée à ce moment-là peut dépendre de divers facteurs fortuits. On peut dès lors se demander s'il est légitime que le demandeur dont la demande n'a pas encore été traitée pour des motifs qui lui sont étrangers soit tenu d'introduire une nouvelle demande, qui plus est selon la procédure de la nouvelle nomenclature.

Annexe

Article 28, § 8, I, 1°, 1.1, en projet

Le dernier alinéa s'énonce comme suit :

"Les définitions utilisées sont basées sur la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé (CIF) établie par l'Organisation mondiale de la santé. Les définitions des concepts utilisés dans la nomenclature sont fixées ou adaptées par le Comité de l'assurance soins de santé sur proposition du Conseil technique des voiturettes et après avis de la Commission de convention bandagistes-organismes assureurs".

La disposition en projet prévoit une délégation de pouvoir réglementaire au Comité de l'assurance soins de santé. En principe, cette délégation est difficilement conciliable avec les principes généraux du droit public belge, en ce qu'il est ainsi porté atteinte au principe de l'unité du pouvoir réglementaire et que tout contrôle parlementaire direct fait alors défaut en la matière. Les actes réglementaires de ce type sont en outre dépourvus des garanties dont est assortie la réglementation classique, telles que celles en matière de publication et de contrôle préventif exercé par la section de législation du Conseil d'État. Dès lors, les exceptions à l'interdiction de principe de déléguer une compétence réglementaire à des organismes ou organes publics ne peuvent être admises que lorsqu'il s'agit de délégations de portée limitée et d'une technicité telle que l'on peut considérer que l'organisme ou l'organe concerné est le mieux placé pour élaborer la réglementation visée et en assurer le suivi.

.../...

Si cette délégation prévue au dernier alinéa de l'article 28, § 8, I, 1°, 1.1, en projet, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 ne peut s'inscrire dans cette définition restrictive, il incombera au Roi Lui-même de se charger de fixer et d'adapter les définitions concernées.

Article 28, § 8, I, 3°, 3.1, en projet

L'alinéa 1^{er} s'énonce comme suit:

"Tous les documents sont conçus pour l'introduction d'une demande d'intervention pour une aide à la mobilité avec adaptations individuelles aussi bien auprès de l'assurance obligatoire soins de santé qu'auprès des Fonds pour l'intégration sociale des personnes avec un handicap".

La disposition précitée est formulée en des termes trop larges dès lors qu'il s'en déduit que le dossier unique est également imposé dans le cadre de la réglementation de l'intervention accordée par les fonds pour l'intégration sociale des personnes avec un handicap, lesquels sont cependant des organismes relevant de la compétence des communautés. Le principe de l'autonomie des communautés s'oppose à ce que l'usage du dossier unique soit rendu obligatoire à l'égard des fonds précités, à moins que conformément à l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les autorités communautaires ne s'engagent dans les liens d'un accord de coopération à utiliser ce dossier unique. À défaut, on pourrait tout au plus prévoir un usage facultatif du dossier unique à l'égard de ces fonds ².

Article 28, § 8, I, 4°, 4.1, a), en projet

Les deux premiers alinéas s'énoncent comme suit:

"Pour être repris sur la liste des produits admis au remboursement, le fabricant-demandeur ou le demandeur mandaté par le fabricant, ci-dessous

²Le fait que la modification en projet de la nomenclature fait suite à une proposition du conseil technique des voiturettes et que des représentants des fonds concernés siègent dans ce conseil, n'enlève rien à cette constatation.

dénommé demandeur, doit introduire un mandat, dûment complété et signé, auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité - secrétariat du Conseil technique des voiturettes.

Le modèle de ce mandat est fixé par le Comité de l'assurance Soins de santé sur proposition du Conseil technique des voiturettes".

Les dispositions précitées ne font pas un usage conséquent des notions "mandaté" et "mandat". En effet, le "mandat" est uniquement établi si le fabricant donne effectivement une procuration à un tiers demandeur. À défaut d'une telle procuration, le fabricant fait lui-même la demande. Compte tenu de ce qui précède, on peut envisager d'écrire aux alinéas concernés:

"Pour figurer sur la liste ..., dénommé ci-après le demandeur, doit introduire une déclaration dûment complétée et signée ...

Le modèle de la déclaration est fixé par ..." ³.

Article 28, § 8, I, 4°, 4.1, g), en projet

Cette disposition s'énonce comme suit:

"Le Conseil technique des voiturettes peut demander au demandeur d'actualiser la liste de ses produits. Pour conserver l'agrément de ses produits et de leurs adaptations standard, il doit actualiser le dossier de demande électronique. Ce faisant cela il tient compte de l'influence de la radiation des adaptations sur l'agrément des produits de base. Ce dossier (support électronique et documents sur papier) doit être introduit au plus tard un mois après que la demande en ait été faite - par lettre recommandée adressée au Service des soins de santé - secrétariat du Conseil technique des voiturettes.

En l'absence de réaction du demandeur à la demande d'actualisation de la liste de ses produits, ceux-ci sont supprimés de la liste".

³La disposition figurant au premier tiret de l'alinéa 3 de l'article 28, § 8, I, 4°, 4.1, a), en projet, concerne le "mandat"; en revanche, la disposition figurant au deuxième tiret de l'alinéa 3 de l'article 28, § 8, I, 4°, 4.1, a), en projet, paraît se rapporter à une mention que la "déclaration" doit comporter. Si tel est effectivement le cas, il s'impose d'adapter également l'alinéa 3 concerné.

La radiation, dans la liste des produits remboursables, du demandeur qui n'a pas actualisé son dossier de demande à temps, à savoir dans le délai précité d'un mois, constitue une lourde sanction. La question se pose de savoir si cette sanction est proportionnelle à la nature de l'omission imputable au demandeur.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX,	assesseur de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME